



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA



# Memoria a più voci

19 marzo 2025

Bernadette Fraioli

# Una Memoria dimenticata

*Io ricordo la notte del 2 agosto del 1944, io la ricordo e ogni volta che ne parlo ne parlo con sofferenza. C'erano tantissimi bambini, molti di questi bambini certamente erano nati dentro quel recinto. I bambini davano vita, giocavano, si rincorrevano (...)*

*Loro avevano anche conservato gli strumenti, facevano musica, cantavano, quindi era un campo pieno di vita.*

*Da noi soltanto morte dall'altra parte, separati soltanto dal filo spinato, c'era la vita.*

*La notte del 2 agosto del 1944 sono testimone, o meglio, testimone di quello che ho sentito (...) In piena notte sentimmo l'arrivo di reparti tedeschi che cominciarono subito ad urlare, l'abbaiare dei cani delle SS (...) Dettero l'ordine di aprire le baracche e all'improvviso una confusione terribile (...)*

*Grida, pianti (...) qualche colpo di arma da fuoco, ritengo quindi che ci sia stata anche resistenza. Poi all'improvviso, dopo circa un paio d'ore, silenzio, non si sentiva più niente. Da noi la sveglia era alle quattro e mezza del mattino, ricordo che quella mattina, la mattina del 2 agosto, poi, il primo pensiero fu quello di andare a dare uno sguardo al di là del filo spinato. Non c'era più nessuno, c'era solo silenzio, era un silenzio innaturale, un silenzio doloroso.*

*Ci bastò dare un'occhiata ai camini dei forni crematori che andavano al massimo della potenza per capire che quella notte, tutti, tutti gli zingari di erano stati assassinati tutti, tutti assassinati*

Piero Terracina (Associazione 21 luglio, Roma, Gennaio 2015)

# Memoria a più voci



## APPUNTAMENTI

**Mercoledì 2 marzo 2022, ore 9-11:** Incontro pubblico di apertura con la stampa e dialogo *Train de Vie* dal vivo

**Martedì 5 aprile 2022, ore 9-11:** Pluralismi d'Europa

**Martedì 17 maggio 2022, ore 9-11:** Il valore della Memoria

**Giovedì 13 ottobre 2022, ore 9-11:** Antisemitismo e antiziganismo

**Giovedì 24 novembre 2022, ore 9-11:** Strategie educative contro i discorsi d'odio

**Per informazioni e iscrizioni**

**Bernadette Fraioli: [bernadette.fraioli@uniroma1.it](mailto:bernadette.fraioli@uniroma1.it).**

Aula Magna della Facoltà Lettere e Filosofia, Piazzale Aldo Moro 5  
Sapienza Università di Roma

# Train de vie



DEPARTIMENTO DI STORIA  
ANTROPOLOGIA RELIGIONI  
ARTE SPETTACOLO

UCRI  
UNIVERSITÀ COMUNITARIA ROMANA

SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA

ARTEMEMORIA

media partner  
HATIKWA

## MEMORIA A PIÙ VOCI

### CONFERENZA STAMPA PUBBLICA

#### Train de vie: le culture ebraica e romane tra aneddoti e pregiudizi

Un coinvolgente dialogo alla scoperta  
di due affascinanti e antiche culture  
riproposto in esclusiva per l'occasione.

con  
**SIMONE SANTORO**, Chief Policy Officer, ex Presidente UGEI  
**GENNARO SPINELLI**, Presidente UCRI

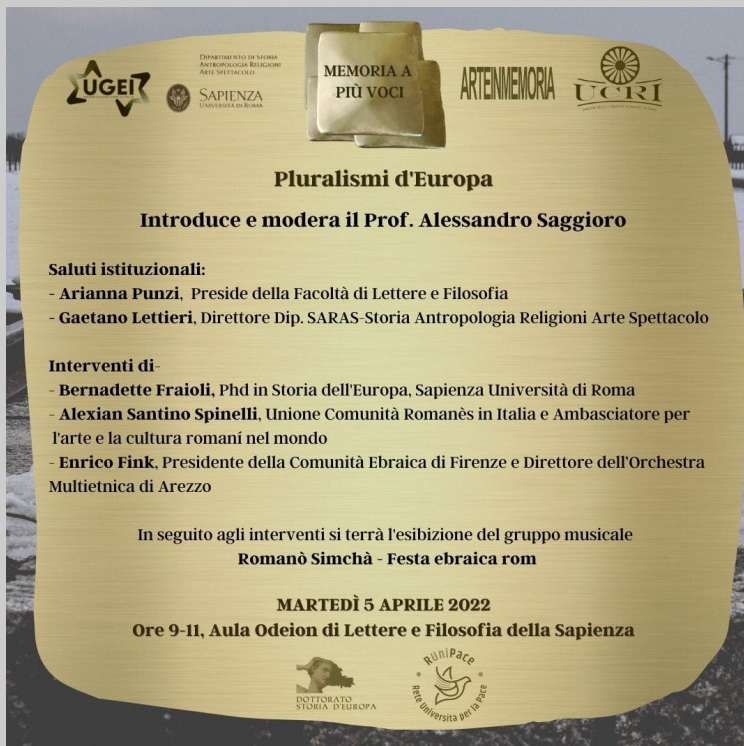
**MERCOLEDÌ 2 MARZO 2022**  
Ore 9-11, Aula Magna di Lettere e Filosofia della Sapienza

ISTITUTO  
STORIA D'EUROPA

RUNIPACE  
UNIVERSITÀ DI ROMA



# Pluralismi d'Europa



**Pluralismi d'Europa**

**Introduce e modera il Prof. Alessandro Saggiaro**

**Saluti istituzionali:**

- Arianna Punzi, Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia
- Gaetano Lettieri, Direttore Dip. SARAS-Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo

**Interventi di:**

- Bernadette Fraioli, Phd in Storia dell'Europa, Sapienza Università di Roma
- Alexian Santino Spinelli, Unione Comunità Romanès in Italia e Ambasciatore per l'arte e la cultura romani nel mondo
- Enrico Fink, Presidente della Comunità Ebraica di Firenze e Direttore dell'Orchestra Multiethnica di Arezzo

In seguito agli interventi si terrà l'esibizione del gruppo musicale  
**Romanò Simchà - Festa ebraica rom**

**MARTEDÌ 5 APRILE 2022**  
**Ore 9-11, Aula Odeion di Lettere e Filosofia della Sapienza**

Logos: UGEI, Dipartimento di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo, SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, MEMORIA A PIÙ VOCI, ARTEINMEMORIA, UCRI, Dottorato Storia d'Europa, Runipace - Rete Università per la Pace.



**MEMORIA A PIÙ VOCI**  
**PLURALISMI D'EUROPA**

**Esibizione del gruppo musicale**  
**Romanò Simchà - Festa ebraica rom**

**MARTEDÌ 5 APRILE 2022**  
**Ore 9-11, Aula Odeion di Lettere e Filosofia della Sapienza**

Logos: UGEI, UCRI, Dipartimento di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo, SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, ARTEINMEMORIA, media partner HATIKWA, Dottorato Storia d'Europa, Runipace - Rete Università per la Pace.

# Il valore della Memoria



**UGEI** DIPARTIMENTO DI STORIA  
ANTROPOLOGIA RELIGIONI  
ARTE SPETTACOLO  
**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

**MEMORIA A PIÙ VOCI**

**ARTEINMEMORIA**

**UCRI**  
UNIONE ITALIANA  
CINEMA E DOCUMENTARI

## Il valore della Memoria

**Introduce e modera il Prof. Umberto Gentiloni**

**Interventi di**

- **Mario Venezia**, Presidente della Fondazione Museo della Shoah e docente Sapienza Università di Roma
- **Luca Bravi**, storico dei processi comunicativi ed educativi, Università degli Studi di Firenze
- **Luca Vitone**, artista visivo, docente di scultura presso la Nuova Accademia di Belle Arti di Milano, autore di Romanistan e Der unbestimmte Ort

**MARTEDÌ 17 MAGGIO 2022**  
**Ore 9-11, Aula Odeion di Lettere e Filosofia della Sapienza**

**UNIPACE**  
DOTTORATO  
STORIA D'EUROPA  
PER L'UNIVERSITÀ PER LA PACE



**UGEI** DIPARTIMENTO DI STORIA  
ANTROPOLOGIA RELIGIONI  
ARTE SPETTACOLO  
**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

**ARTEINMEMORIA**

media partner  
**HATIKWA**

## MEMORIA A PIÙ VOCI

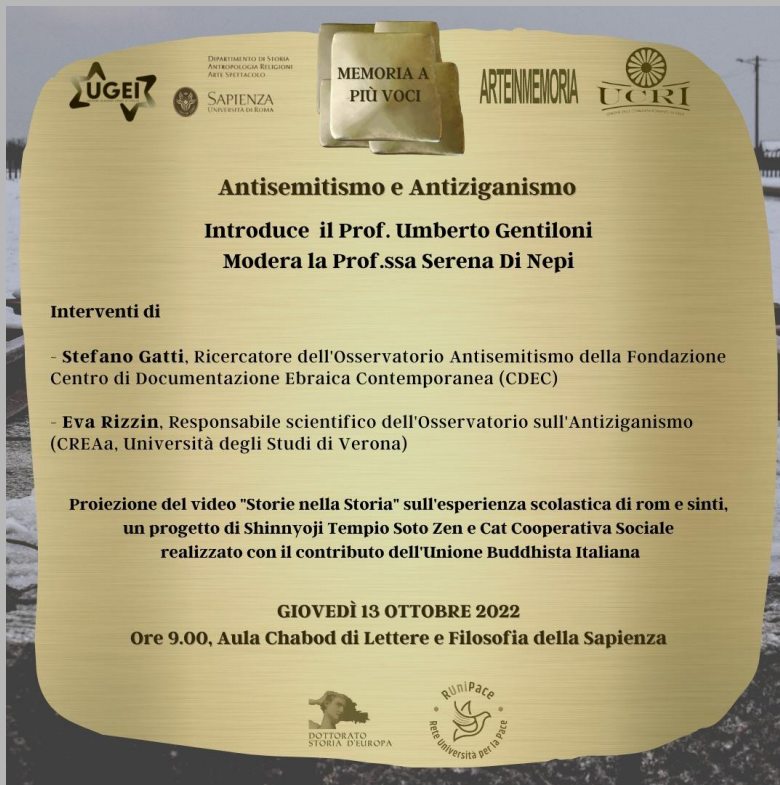
### IL VALORE DELLA MEMORIA

**Presentazione ed esposizione  
delle opere di Luca Vitone**

**MARTEDÌ 17 MAGGIO 2022**  
**Ore 9-11, Aula Odeion di Lettere e Filosofia della Sapienza**

**UNIPACE**  
DOTTORATO  
STORIA D'EUROPA  
PER L'UNIVERSITÀ PER LA PACE

# Antisemitismo e antiziganismo



**UIGEI** DIPARTIMENTO DI STORIA  
ANTROPOLOGIA RELIGIONI  
ARTE SPETTACOLO

**MEMORIA A PIÙ VOCI**

**ARTENMEMORIA**

**UCRI** UNIONE BUDDHISTA ITALIANA

**SAPIENZA** UNIVERSITÀ DI ROMA

**media partner**  
**HATIKWA**

**Antisemitismo e Antiziganismo**  
**Introduce il Prof. Umberto Gentiloni**  
**Modera la Prof.ssa Serena Di Nepi**

**Interventi di**

- **Stefano Gatti**, Ricercatore dell'Osservatorio Antisemitismo della Fondazione Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea (CDEC)
- **Eva Rizzin**, Responsabile scientifico dell'Osservatorio sull'Antiziganismo (CREAa, Università degli Studi di Verona)

**Proiezione del video "Storie nella Storia" sull'esperienza scolastica di rom e sinti, un progetto di Shinnyoji Tempio Soto Zen e Cat Cooperativa Sociale realizzato con il contributo dell'Unione Buddhista Italiana**

**GIOVEDÌ 13 OTTOBRE 2022**  
**Ore 9.00, Aula Chabod di Lettere e Filosofia della Sapienza**

**DOTTORATO STORIA D'EUROPA**

**RuniPace**  
**per l'università per la pace**



**UIGEI** DIPARTIMENTO DI STORIA  
ANTROPOLOGIA RELIGIONI  
ARTE SPETTACOLO

**UCRI** UNIONE BUDDHISTA ITALIANA

**SAPIENZA** UNIVERSITÀ DI ROMA

**ARTENMEMORIA**

**media partner**  
**HATIKWA**

**MEMORIA A PIÙ VOCI**  
**ANTISEMITISMO E ANTIZIGANISMO**

**Proiezione del video "Storie nella Storia" sull'esperienza scolastica di rom e sinti, un progetto di Shinnyoji Tempio Soto Zen e Cat Cooperativa Sociale realizzato con il contributo dell'Unione Buddhista Italiana**

**GIOVEDÌ 13 ottobre 2022**  
**Ore 9.00, Aula Chabod di Lettere e Filosofia della Sapienza**

**DOTTORATO STORIA D'EUROPA**

**RuniPace**  
**per l'università per la pace**

# Strategie educative contro i discorsi d'odio



Logos at the top: UGEI, Dipartimento di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo, SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, MEMORIA A PIÙ VOCI, ARTEINMEMORIA, UCRI.

**Strategie educative contro i discorsi d'odio**  
Introduce e modera il Prof. Emmanuel Betta

**Interventi di**

- **Sira Fatucci**, Responsabile Memoria della Shoah, Antisemitismo e Giornata Europea della Cultura Ebraica presso U.C.E.I.
- **Manuele Gianfrancesco**, dottorando SAR in Storia contemporanea (Sapienza Università di Roma) e collaboratore U.C.E.I. area Memoria della Shoah
- **Milena Santerini**, professoressa ordinaria di Pedagogia generale e direttrice del Centro di Ricerca sulle Relazioni Interculturali, Università Cattolica di Milano
- **Stefano Pasta**, ricercatore in Didattica e Pedagogia speciale, Università Cattolica di Milano

**Intervento conclusivo a cura di Simone Santoro e Gennaro Spinelli**  
Dialoghi e poesia: storie di odio vissuto

**GIOVEDÌ 24 NOVEMBRE 2022**  
Ore 9-11, Aula Odeion di Lettere e Filosofia della Sapienza

Logos at the bottom: Dottorato Storia d'Europa, RUniPace - per università per la pace.



Logos at the top: UGEI, UCRI, Dipartimento di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo, SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, ARTEINMEMORIA, media partner HATIKWA.

**MEMORIA A PIÙ VOCI**  
**STRATEGIE EDUCATIVE**  
**CONTRO I DISCORSI D'ODIO**

**Dialoghi e poesia: storie di odio vissuto**  
con Simone Santoro e Gennaro Spinelli

**GIOVEDÌ 24 novembre 2022**  
Ore 9-11, Aula Odeion di Lettere e Filosofia della Sapienza

Logos at the bottom: Dottorato Storia d'Europa, RUniPace - per università per la pace.

# Un ulivo a Piazza Vittorio Emanuele, Roma



**Memoria a più voci**

INTRODUCE E MODERA BERNADETTE FRAIOLI  
SALUTI ISTITUZIONALI  
SALUTI DEL COMITATO PROMOTORE:

**SIMONE SANTORO**  
Chief Policy Officer di UGEI - Unione Giovani Ebrei d'Italia

**GAETANO LETTIERI**  
Direttore del Dipartimento SARAS-Sapienza Università di Roma

**ADACHIARA ZEVI**  
Presidente di Associazione culturale Arte In Memoria

**GENNARO SPINELLI**  
Presidente di UCRI - Unione delle Comunità Romanes in Italia

**DAVID FIORENTINI**  
Presidente di UGEI - Unione Giovani Ebrei d'Italia

INTERVENTI DI:

**SABRINA ALFONSI**  
Assessora all'Agricoltura, Ambiente e Ciclo dei rifiuti di Roma Capitale

**MATTIA PERADOTTO**  
Direttore di UNAR - Ufficio Nazionale Antidiscriminazioni Razziali della Presidenza del Consiglio dei Ministri

**CARMELO RUSSO**  
Ricercatore in Discipline Demoticoantropologiche, Sapienza Università di Roma

**ALESSANDRO SAGGIORO**  
Professore ordinario di Storia delle religioni, Sapienza Università di Roma

Messa a dimora di un Ulivo e installazione di una targa in memoria delle vittime della Shoah e del Samudaripen  
Esibizione musicale e rinfresco

**24 Marzo, ore 10:30**  
Giardini di Piazza Vittorio Emanuele II, Roma





# Una pietra di inciampo a Trieste



# Una poesia per non dimenticare

## Auschwitz

<i>Muj šukhó,</i>	<i>Faccia incavata,</i>
<i>khiá kalé,</i>	<i>occhi oscurati,</i>
<i>vušt šurdé;</i>	<i>labbra fredde;</i>
<i>kwit.</i>	<i>silenzio.</i>
<i>Jiló ćindó.</i>	<i>Cuore strappato.</i>
<i>Bi dox,</i>	<i>Senza fiato,</i>
<i>bi lav,</i>	<i>senza parole,</i>
<i>nikht rovibbé.</i>	<i>nessun pianto.</i>

Alexian Santino Spinelli

# Per approfondire:

— — —

L. Bravi e S. Pasta, “Memoria a più voci per la partecipazione pubblica delle minoranze. La prima pietra di inciampo per rom e sinti in Italia come percorso di cittadinanza” in *Pedagogia e Vita*, 2022. Link: [Ped. e Vita 3-2022.pdf](#).

B. Mantelli - N. Tranfaglia, *Il libro dei deportati*, Mursia, Milano 2010, 3 voll.

Unar, *Strategia Nazionale di uguaglianza, inclusione e partecipazione di Rom e Sinti 2021 2030*, Roma 2021, p. 43.

Recommendation 2 (2020) *On the inclusion of the history of Roma and/or Travellers in school curricula and teaching materials*, Council of Europe.

Rapporto *Vietato l'ingresso! Passato e presente dell'esclusione sociale. Dialogo tra comunità ebraica e comunità rom a Roma*, Associazione 21 Luglio, gennaio 2015.

Progetto *Storie nella Storia-formarsi insieme*, link: [Storie nella Storia - La scuola per i Sinti e i Rom tra Firenze e Prato](#).

*Train de vie- Incontro tra culture ebraica e romani tra aneddoti e pregiudizi*: [TRAIN DE VIE - Incontro tra comunità: Ebrei e Rom](#)